|  |
| --- |
| **CIG:** ***Nota bene: In caso di appalti di servizi ad alta intensità di manodopera: se dai costi del personale richiesti al primo in graduatoria sono evincibili anche i costi della manodopera (come è normale che sia), allora non è necessario richiedere nuovamente questi ultimi dopo l’aggiudicazione, mentre devono essere richiesti gli oneri di sicurezza interni aziendali (vedi punto 2).******Zu beachten für Dienstleistungsaufträge mit einem hohen Einsatz an Arbeitskräften: Wenn die Kosten für die Arbeitskraft (wie normalerweise üblich) aus den Personalkosten abgeleitet werden können, die vom ersten Bieter in der Rangordnung bereits angefordert wurden, ist es nicht erforderlich, sie nach der Zuschlagserteilung erneut anzufordern. Allerdings müssen die Sicherheitskosten angefragt werden (siehe Punkt 2).*** |
| **Anlage zur Angabe der Kosten für die Arbeitskraft, sowie der betriebsinternen Sicherheitskosten** |  | **Allegato per l’indicazione dei costi per la manodopera e degli oneri di sicurezza interna aziendale** |
|  |  |  |

1. **Kosten für die Arbeitskraft / Costi per la manodopera:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **FEDERFÜHRENDES UNTERNEHMEN / MANDATARIA – ODER/O****EINZELUNTERNEHMEN / OPERATORE SINGOLO** | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |  |
| **Einstufung und EbeneInquadramento e livello** | **vom Bieter angegebene Einheitskosten für die Arbeitskraft laut Art. 95 Abs. 10 GvD 50/2016Costo unitario della manodopera indicato dall'offerente ai sensi dell'art. 95 comma 10 D.Lgs. 50/2016** | **CCNL** |
| 1 |  |  |
|   |  |  |
|   |  |  |
|   |  |  |
| **TEILNEHMENDES UNTERNEHMEN / MANDANTE** | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |  |
| **Einstufung und EbeneInquadramento e livello** | **vom Bieter angegebene Einheitskosten für die Arbeitskraft laut Art. 95 Abs. 10 GvD 50/2016****Costo unitario della manodopera indicato dall'offerente ai sensi dell'art. 95 comma 10 D.Lgs. 50/2016** | **CCNL** |
| 1 |  |  |
|   |  |  |
|   |  |  |
|   |  |  |

*Die obenstehende Tabelle für jedes Mitglied der jeweiligen Teilnahmeform wiederholen (BG, Konsortien, EWIV, Vernetzungen von Unternehmen).*

*Riprodurre la tabella per tutti i componenti delle varie forme di partecipazione (RTI,* *consorzi, GEIE, aggregazione di imprese aderenti al contratto di rete).*

1. **Sicherheitskosten / Oneri per la sicurezza aziendale:**

|  |
| --- |
| ***TEILNAHME ALS EINZELUNTERNEHMEN:PARTECIPAZIONE IN FORMA SINGOLA:*** |
| 1. die Sicherheitskosten, die im Zusammenhang mit der Ausführung dieser Ausschreibung stehen und von der Firma getragen werden in Euro im Sinne des Art. 95 Abs. 10 GvD 50/2016 (rein beispielsweise: Kosten, die für die Bildung und Schulung der Arbeiter, die für Tätigkeiten von Seiten der Firma für den Schutz der Gesundheit und der Sicherheit am Arbeitsplatz und die im Zusammenhang mit dieser Ausschreibung stehen) | \_\_,\_\_ €\_\_\_\_\_% *(für Arbeiten / per lavori)* |
| 1. gli oneri per la sicurezza aziendali adottati per lo svolgimento dell’attività riguardanti la gara in oggetto in euro ai sensi dell'art. 95 comma 10 D.Lgs. 50/2016 (a mero titolo esemplificativo: costi collegati alla formazione e all’addestramento dei lavoratori, alle attività gestionali poste in essere dall’azienda per la tutela della salute e la sicurezza sul luogo di lavoro) |

|  |
| --- |
| ***TEILNAHME ALS BIETERGEMEINSCHAFT*** *(die Vorlage muss mit Bezug auf die Situation aller am Zusammenschluss teilnehmenden Unternehmen ausgefüllt werden)****PARTECIPAZIONE IN FORMA ASSOCIATA*** *(il modulo va compilato con riferimento alla situazione di tutti i partecipanti)* |
| 1. die Sicherheitskosten, die im Zusammenhang mit der Ausführung dieser Ausschreibung stehen und von der Firma getragen werden in Euro im Sinne des Art. 95 Abs. 10 GvD 50/2016 (rein beispielsweise: Kosten, die für die Bildung und Schulung der Arbeiter, die für Tätigkeiten von Seiten der Firma für den Schutz der Gesundheit und der Sicherheit am Arbeitsplatz und die im Zusammenhang mit dieser Ausschreibung stehen) |
| 1. gli oneri per la sicurezza aziendali adottati per lo svolgimento dell’attività riguardanti la gara in oggetto in euro ai sensi dell'art. 95 comma 10 D.Lgs. 50/2016 (a mero titolo esemplificativo: costi collegati alla formazione e all’addestramento dei lavoratori, alle attività gestionali poste in essere dall’azienda per la tutela della salute e la sicurezza sul luogo di lavoro) |
| FEDERFÜHRENDES UNTERNEHMEN / MANDATARIA | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_,\_\_ €\_\_\_\_\_% *(für Arbeiten / per lavori)* |
| TEILNEHMENDES UNTERNEHMEN / MANDANTE | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_,\_\_ €\_\_\_\_\_% *(für Arbeiten / per lavori)* |
| TEILNEHMENDES UNTERNEHMEN / MANDANTE | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_,\_\_ €\_\_\_\_\_% *(für Arbeiten / per lavori)* |
| TEILNEHMENDES UNTERNEHMEN / MANDANTE | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_,\_\_ €\_\_\_\_\_% *(für Arbeiten / per lavori)* |

*Auszufüllen auch im Falle anderer Teilnahmeformen (Konsortien, EWIV, Vernetzungen von Unternehmen) / Compilare anche in caso di altre forme di partecipazione (consorzi, GEIE, aggregazione di imprese aderenti al contratto di rete)*